

World Classical
Literature
Collection



[意]卜伽丘 著

THE 十日谈 DECAMERON

中国致公出版社

6.4

208200370

十日谈

〔意〕卜伽丘◎著 郑连◎译

The Decameron

World Classical Literature Collection

中国致公出版社

序 言

乔凡尼·薄伽丘(1313~1375),意大利杰出的人文主义作家、文艺复兴运动先驱之一。他的童年在佛罗伦萨度过,他生活的年代恰好是西方资产阶级兴起的时期。佛罗伦萨因其得天独厚的地理位置,成为最早出现资本主义萌芽的地区之一。经济上新元素的发展引发了新思潮的出现,薄伽丘正是这新思潮的领航者之一。

自幼喜欢读书的薄伽丘在父亲的支持下在那不勒斯大学学习了六年法律和教会法典,并于1336年前后完成了他的第一部长篇传奇《菲洛科洛》,其后,他又创作了两部八行体的长诗《菲洛斯特拉托》以及《苔塞伊达》,一部牧歌式传奇《亚梅托的女神们》,一部三韵句隐喻诗《爱情的幻影》,一部散文体的传奇小说《菲亚梅塔的哀歌》以及一部长篇叙事诗《菲埃索勒的女神》,而他最重要的作品是《十日谈》。

《十日谈》又译做《伽略特王子》,是欧洲文学史上第一部现实主义巨著,历时五年完成。作品以1348年佛罗伦萨鼠疫流行带来的恐慌为楔子,引出了原本相识的三男七女,他们为了躲避灾难,来到佛罗伦萨城外的别墅。为了消磨时光,他们约定每人每天讲一个故事,十个人十天所讲的一百个故事就构成了这本书的主要内容。

《十日谈》内容包罗万象,故事来源广泛,语言生动活泼。其中塑造了大量人物形象,有王公贵族、骑士僧侣,也有贩夫走卒、平民百姓。每个角色都有鲜明的性格特征,充分反映出不同阶层、不同行业的独有特点。贯穿千姿百态社会画面的是作为文艺复兴时期文学核心的人文主义思想,即提倡个性解放、重视现世生活、宣传以“人”为本。

书中的很多故事都批判了天主教会,讽刺了教会的罪恶和黑暗,抨击僧侣的奸诈和伪善;对封建贵族的腐化堕落也进行了深刻揭露;同时歌颂现世生活,谴责禁欲主义,赞美爱情。当然,由于时代的局限,书中也不可避免地有一些糟粕,一些对情欲的过分描写和封建说教成为该书的瑕疵。

但是,瑕不掩瑜,全书结构紧凑、文笔简练、语言幽默,尤其对人物的刻画有其独到之处。虽然我们跟作者的时代相距较远,对其中

的一些情节可能难以理解,对一些描写可能无法领会,但是,其优美的文笔、幽默的遣词以及从中流露出来的智慧,仍然令人叹服。

编 者

目 录

序 言	(1)
原 序	(1)

第一天

《十日谈》的第一天由此开始。作者首先对十个男女集合的缘由做了说明。他们由潘比妮亚领导,随意讲述故事,以下便是他们所说的故事。	(1)
第一个故事:无恶不作的恰泼莱托死后被尊为“圣恰泼莱托”秘密在哪儿呢? 原来	(13)
第二个故事:一个叫做亚伯拉罕的犹太人来到罗马,罗马的生活让他亲眼目睹教会的腐败生活,然而,当他回到巴黎之后,却改奉了天主教。	(23)
第三个故事:犹太人麦启士德凭着机智讲了一个关于三只戒指的故事,逃出了苏丹的圈套。	(26)
第四个故事:一个犯了戒律的小修士,理应受到重罚;然而他却凭着机智使用巧计,证明院长也同样地犯了这个过失,院长不得不免除责罚。	(28)
第五个故事:聪明的蒙费拉特侯爵夫人用母鸡做酒菜,俏皮话做调味品,打消了法兰西国王对她所起的邪念,维护了自己的贞操。	(31)
第六个故事:修士的虚伪被正直的人嘲笑得体无完肤。	(33)
第七个故事:“泼里马索和克伦尼院长”的故事成了讽刺一个贵族吝啬作风的利剑。	(35)
第八个故事:守财奴会悔悟其吝啬的性格吗? 行吟诗人的一句话惊醒梦中人。	(38)
第九个故事:从昏庸无能到英明有为的塞浦路斯岛国王。	(40)
第十个故事:亚尔培多大爷单恋着一个俏丽的寡妇,寡妇想取笑她的爱慕者,结果反而被他婉转地取	

笑了一番，她感到十分惭愧。…………… (41)

第二天

《十日谈》的第二天由此开始，菲罗美娜接替女王职位，大家讲述一个又一个饱经忧患、后来却又逢凶化吉、喜出望外的故事。…………… (47)

第一个故事：骗子马台利诺扮作一个跛子，假装因为接触了圣阿里古的遗体而后，病状立即消失。结果人们识破了他并打了他一顿，后来他被押送官府，险些儿给送上绞刑架，历经艰险最后终于逃了命。…………… (47)

第二个故事：林那多在旅途中被劫，冒着风雪，来到居利莫城堡，一位好心的寡妇收留了他；他追回失物，回到家乡。…………… (51)

第三个故事：三个败家子，任意挥霍，最后倾家荡产。幸亏他们的侄儿失意回来，偶遇一位年轻的院长。这位院长是英国的公主，她帮助他的几个叔父恢复旧业，招他做驸马。…………… (56)

第四个故事：兰多福做过商人、海盗，后来给热那亚人捉去，关在商船上。商船忽然遭到暴风雨的袭击沉没，他漂流到科孚，被人救起，又发现他当做救生圈的箱里全是珍宝。带着这笔财富，他重回故里，成为巨富。…………… (63)

第五个故事：马贩安德罗乔一夜之间三次遇险，最后还带了一枚宝石戒指回家。…………… (66)

第六个故事：白莉朵拉夫人在法国人进占西西里岛时，带着孩子仓皇出逃，又遭到劫掠，与孩子失散，独个儿流落荒岛，后来获救，在伦尼基那隐居。她的孩子长大成人，也来到伦尼基那充当仆役，因为和主人的女儿私恋，事情败露，被下在狱里，历尽艰辛。后来西西里政变，母子才得以相认，全家团圆。…………… (76)

第七个故事：远嫁的公主乘船到加波国完婚，途中遇到风

暴,船只失事,公主因此漂泊异乡,四年中前后落在九个男子的手里,后来回到本国,依然嫁给加波国王。…………… (86)

第八个故事:安特卫普伯爵被人诬陷,不得不逃亡他乡,迫于无奈把两个子女丢在英国,分散两地;十多年后,当扮作乞丐的伯爵回到英国,看见子女生活都很幸福,就回到法国,当了一名马夫。若干年后冤情大白,他又恢复爵位,与子女团聚。…………… (100)

第九个故事:贝纳卜的七子遇见一个曾经迫害过她的恶徒,于是她派人把丈夫从热那亚带来了,三面对质,结果真相大白。原来贝纳卜受了恶徒的骗,输去赌金,叫人杀害他无辜的妻子。她幸而逃脱,女扮男装,在苏丹手下做了官。最后恶徒受到惩罚,她恢复女装,和丈夫一同回家乡,过上了幸福的生活。…………… (111)

第十个故事:法官理查的妻子被海盗帕加尼奴劫了去,法官打听到妻子的下落,便恳求海盗放人。海盗慷慨答应,可是她偏不肯跟丈夫回去,却跟海盗做了夫妻。…………… (120)

第三天

《十日谈》的第三天由此开始。妮菲尔担任女王,故事的总题是:凭着个人机智,终于如愿以偿,或者是物归原主。…………… (128)

第一个故事:马塞托在女修道院里当园丁,又把自己假装哑巴,修道女争着要跟他同睡,闹出许多荒诞的故事。…………… (130)

第二个故事:一个冒充国王的马夫,和王后睡觉,被国王发觉,国王当夜不动声色地把那马夫侦查出来,将他的头发剪去,不料那马夫把别人的头发也都剪了,巧妙地逃过了惩罚。…………… (135)

第三个故事:少妇爱上后生,却利用不知情的神父给她做

- 了牵线,如愿以偿。 (138)
- 第四个故事:**费利斯修士与普乔的妻子偷情,又怕被普乔撞见,于是教给普乔兄弟一种修成圣徒的秘法。普乔在苦修的时候,费利斯就乘机去和他的妻子寻欢作乐。而普乔对此却一无所知。 (145)
- 第五个故事:**齐马以让他跟骑士太太谈几句话为交换的条件,把骏马让给一个骑士。而太太一言不发,齐马代她回答了;后来齐马所回答的话实现。 (149)
- 第六个故事:**菲利佩洛的妻子,本性善妒,理查却偏偏爱上了她,理查骗她说,菲利佩洛要和他的妻子在浴室幽会。于是她冒充理查的妻子,去浴室和丈夫同睡,结果发觉她上了理查的当。 (153)
- 第七个故事:**情场失意的台达尔多,背井离乡七年,回来乔装成一个香客,和过去的情妇相见,骂她薄情寡义,恰巧情妇的丈夫此时蒙了不白之冤,将要被处以极刑,台达尔多想尽一切办法把他搭救出来,同时跟情妇重修旧好,有情人终成眷属。 (159)
- 第八个故事:**一位农场主的妻子年轻漂亮,好色的院长迷上了她,于是院长用一杯药酒,使农场主人事不省,像死去一般,又把他禁锢在地窖里。愚蠢的农民醒来之后,还以为自己在炼狱受罪,却不知道此时院长正跟他的老婆寻欢作乐。后来他老婆怀孕,农民被放回人世,做了个绿帽子的爸爸。 (172)
- 第九个故事:**法王因为芝莱特医好了他的宿疾而将贝特朗伯爵赐给她做丈夫。伯爵娶她,并非爱她,婚后不告而走,在异地另外爱上一个少女,芝莱特赶到那儿,并没有与丈夫大吵大闹,而是巧妙地冒名顶替,和丈夫同睡,并为他生了一对双胞胎。伯爵因此而感动,从此

- 敬爱她,认她为妻。两人白头偕老。…………… (180)
- 第十个故事:**阿莉白遇着修道士鲁斯蒂科,要出家修行,
鲁斯蒂科见她一心向善,就教她怎样把魔鬼
送进地狱。后来阿莉白被人找回来,嫁给了
耐巴尔。…………… (188)

第四天

《十日谈》的第四天在非洛特拉托的领导下开始。
非洛特拉托规定,各人讲的都是结局不幸的恋爱故事。

- …………… (196)
- 第一个故事:**唐克莱亲王不愿女儿与情人来往,于是杀死
女儿的情人,取出心脏,放进一个金杯中,送
给女儿。郡主看见情人的心脏,不愿苟活,
把毒液倾洒在心脏上,和泪饮下而死,与情
人相会于另一个世界。…………… (201)
- 第二个故事:**亚尔贝托神父愚弄一个女人,告诉她说是加
百列天使爱上了她,然后神父自己扮作天
使,去和她幽会。女人的亲属得知此事,前
来捉奸。惊慌之余,神父逃到平民家里。第
二天,他又被当做野人牵到圣马可广场,人
们当众揭发了他,院里的修士将他押回,将
他永远关在牢里。…………… (209)
- 第三个故事:**三个后生与三姐妹相爱,一起私奔到克里特
岛。善妒的大姐毒死她的爱人;二妹为了救
大姐的性命,不得不顺从了公爵的求欢,结
果被自己的爱人杀死,最后他带着大姐逃亡
他乡。三妹和她的爱人因这场血案连累,被
逮捕,后来他们买通看守,逃了出来,流落到
罗得岛,终生穷困。…………… (217)
- 第四个故事:**西西里王子杰比诺想劫夺突尼斯公主,违背
祖父的禁令,袭击突尼斯的船只,混乱中公
主被船员杀死。他愤怒之余,又杀死那些船
员,替公主报仇;结果回国后被祖父正法,真

- 正“为伊消得把命丧”。…………… (222)
- 第五个故事：**莉莎贝达的情人被她的哥哥杀死以后，她梦见情人形容枯槁，告诉她自己被埋的地方。她偷偷地发掘出情人的尸体，为了能与她长相厮守，她把他的头颅埋在花盆内，终日守着花盆哭泣。狠心的哥哥又把她的花盆夺去，她哀恸而死。…………… (226)
- 第六个故事：**安德莱乌拉和她的情人各做了一个噩梦。他们各自把噩梦讲给对方听。讲完后，他忽然死在她怀里。公署因此拘捕了她。知事想乘机奸污她，并以各种条件利诱她，她坚决不从，真相大白以后进了修道院。…………… (229)
- 第七个故事：**当西蒙娜和巴斯基诺在园中谈情时，巴斯基诺用一片鼠尾草叶擦牙，突然倒毙。因为无法查明死因，西蒙娜因谋杀嫌疑而被捕。为了向法官表明她的无辜，她也用鼠尾草叶擦牙，结果当场身死。法官追悔莫及。…………… (235)
- 第八个故事：**小伙子纪洛拉爱上了穷人的女儿，但他的母亲却坚决反对。他迫于母命，前往巴黎，归来时姑娘已嫁人。纪洛拉万念俱灰地闯进她家，死在她身边。他的尸体被停放在教堂里，随后，伤心过度的她也一恸而绝，死在他身边。…………… (237)
- 第九个故事：**罗西雄杀了他妻子的情人，将他的心脏取出，做成菜肴，给妻子吃。她知道后，伤心欲绝，从高楼上跳下自杀。罗西雄畏罪潜逃，周围的人为他妻子的行为所感动，将她和情人合葬在一处。…………… (241)
- 第十个故事：**大夫的太太误认为情人死了，又不敢声张，就把他藏在木箱里，恰巧两个高利贷者把木箱偷去。情人半夜苏醒过来，结果被当做窃贼，送到官府。幸亏太太的侍女的疏通，他免受绞刑。而那两个倒霉的窃贼被罚款示儆。情人得以与太太再次相会。…………… (243)

第五天

《十日谈》的第五天在菲亚美达的领导下由此开始。讲的都是历尽艰难折磨，有情人终成眷属的故事。

- (252)
- 第一个故事：**西蒙在海上抢亲，反被罗得岛人捕获，关入大牢。那里的长官却把他释放出来，与他合谋，从喜宴上把伊菲金妮亚和卡珊德拉两位新娘劫走，双双逃往克里特岛。等到正式结为夫妻，四人各回家园，幸福地生活着。 (252)
- 第二个故事：**当高丝坦莎听说情人马杜丘死了的时候，悲痛欲绝，驾了一条小船，独自漂泊海上，想要自尽。不料船被风吹到苏沙城。在那里她打听到马杜丘并没有死，仍然活在世上，而且成为突尼斯国王的宠臣。几经周折，她设法见到了他，两人结为百年之好，衣锦归乡。
..... (259)
- 第三个故事：**彼得与阿特莱拉两人私奔，偏巧遇上了盗贼，阿特莱拉在慌乱中迷了路，城堡主人收留了她；彼得被盗贼抓住，又侥幸逃脱，也到得那里，两人喜结良缘。 (263)
- 第四个故事：**卡德莉娜和她的情人好梦正浓，被她的父亲发觉。父亲非常生气，要那情人与卡德莉娜当场结婚，那情人乐得俯首听命，平了老头儿的气恼，也顺了自己的心愿。 (267)
- 第五个故事：**吉岛托临终之时，将女儿托付给好友。姑娘长大以后，姜诺与敏纳两个青年同时爱上了这位姑娘，两人之间引起械斗。后来发现姜诺和她原是同胞兄妹，姜诺只得退出。她遂嫁给敏纳为妻。 (271)
- 第六个故事：**纪安尼为了与情人共度良宵，深夜潜入宫中。结果事情败露，两人被绑在火刑柱上，将要被烧死，海军大将鲁杰厄里正巧路过，

- 将两人搭救,两人结为夫妻。…………… (275)
- 第七个故事:**台奥多罗和维奥兰蒂通情,并使她怀了孕,维奥兰蒂是他主人的女儿。事机泄漏,台奥多罗被判处绞刑,他的亲生父亲前来搭救,并让他与维奥兰蒂结成眷属。…………… (279)
- 第八个故事:**纳达乔饱尝失恋的痛苦之后,隐居林中。在那里,他看见一个骑士带着两头恶狗,追杀一个惊慌失措的少女。纳达乔得知,原来那少女生前心硬如铁,做了很多坏事,死后才遭到这样的恶报。为了帮助那位姑娘,纳达乔请亲友们陪着那无情的姑娘到林子里来吃饭,让她亲眼目睹这一幕幽灵现形的惨象,她深受感动,嫁给了纳达乔,并一改以前的心硬如铁,变得柔情似水。…………… (283)
- 第九个故事:**费代里哥深爱着一位太太,并为她耗尽了家财,却总不能获得她的欢心,最后只得守贫度日。后来当那位太太去看他时,他贫穷之极,他把自己最心爱的一只鹰宰了款待她,太太大为感动,就带着丰厚的陪嫁嫁给了他。…………… (287)
- 第十个故事:**妻子趁彼得到朋友家去吃饭的时候,把情人招来。两人正在进餐,彼得突然回来了,她惊慌失措,将情人藏在鸡笼下面。一会儿,马厩里的驴子踩到了鸡笼下面那个青年的手指,他大喊一声,被彼得发现,两人的奸情败露。但彼得自身不正,两人最终言归于好。…………… (291)

第六天

《十日谈》的第六天由此开始,爱莉莎是今天的女王。每个人要讲一个富于智慧的故事:或者针锋相对,驳倒别人的蓄意刁难,或者急中生智,逃避眼前的危险和羞辱。…………… (299)

- 第一个故事:**一位热情的绅士陪着奥丽达太太游行,为了让她忘掉路程的遥远,他讲了个没头没脑的故事给她听,可是到后来她求他还是让她下马来好。…………… (300)
- 第二个故事:**面包师奇斯蒂用一句话点拨斯宾那大爷,让他明白自己的要求过了分。…………… (301)
- 第三个故事:**诺娜巧斗佛罗伦萨主教的无礼的嘲谑,使他无言以对。…………… (304)
- 第四个故事:**当厨子契契比奥受到主人的责难时,他随口说了几句妙语,主人转怒为喜,不再责备他。…………… (305)
- 第五个故事:**法律家福莱赛和画家乔托在从田庄回来的路上,遇到一场瓢泼大雨,两人都成了落汤鸡。…………… (307)
- 第六个故事:**史卡札因证明巴隆奇是世界上最高贵的望族,因此赢得东道,奈利不得不请客。…………… (308)
- 第七个故事:**丈夫发觉了菲莉芭和情人的欢会,向法庭起诉。而菲莉芭凭着巧言善辩,推翻原来的法律,逃过刑罚。…………… (310)
- 第八个故事:**契丝卡照镜子的时候说:“我最讨厌那些面目可憎的人。”她的叔父就立刻劝她快别照镜子。…………… (312)
- 第九个故事:**纪度用尖刻的话头回敬了那班挖苦他的人。… (313)
- 第十个故事:**契波拉教士要让乡下人见识报喜天使的羽毛,但当打开盒子时,却并没有什么羽毛,只有木炭,他随机应变,瞎编乱造,才骗过了那些乡下人,自己被急出了一身汗。…………… (315)

第七天

《十日谈》第七天开始了,第奥纽是今天的国王。

这天故事内容的提要是:妻子为了偷情,或救急而欺骗丈夫,有的被丈夫发现,有的则瞒天过海。…………… (325)

第一个故事:深夜时分,詹尼听见敲门声,他把妻子叫醒,

妻子骗他说半夜敲门是鬼，其实敲门的人是她的情人。为了让谎言更加逼真，她又胡诌了一些祛邪驱鬼的祈祷文，敲门声就停止了。 (325)

第二个故事：佩罗妮拉把情人藏在酒桶里，而她丈夫刚巧要卖酒桶，她就说，她已经把它卖了，买主现在正在桶里查看。那情人听了，连忙从桶里跳出来，指责说酒桶不干净，要她丈夫把桶刮干净，然后买了拿回家去。 (329)

第三个故事：林那多教士和教子的母亲偷欢，丈夫突归，她便以孩子为借口，把丈夫骗过。 (332)

第四个故事：托法诺与妻子吵架，把妻子关在门外，不让她进屋。妻子就往井里丢了块大石头，丈夫以为她投井自尽，开门出来救她，妻子趁机溜进屋内，把门锁上，反过来把他关在门外，并且把他骂得狗血喷头。 (336)

第五个故事：一个嫉妒成性的丈夫为了探知妻子的秘密，乔装成一个神父，听妻子忏悔，她说她爱上了一个神父，于是丈夫守在大门口等待那位神父的到来，妻子却在屋里趁机把情人从屋顶上接下来共度良宵。 (338)

第六个故事：两个情夫关在屋里，一个丈夫从外边归来，面对三个男人，伊莎白拉怎么办？她让一个情人拔剑冲出屋去，又叫丈夫把另一个情夫护送回家。 (344)

第七个故事：白特丽丝为了与情人取乐，骗她丈夫穿了她自己的衣服，去到花园，然后又叫那情人到花园里去把老实的丈夫痛打一顿。 (347)

第八个故事：嫉妒的丈夫把妻子看管得很紧，那妻子与情人约会时只得小心谨慎，她用一根线系在自己的足趾上，线的一头放在窗外，情人来时，一拉便知。但这条妙计还是被丈夫发觉了，聪明的妻子买通婢女行苦肉计，反咬丈夫一口。 (351)

第九个故事：皮罗提出三个难题，要试验他情妇的诚意，她都一一照办。为了表明她自己的诚意，她又当着丈夫的面，和情夫寻欢作乐，却骗得那丈夫相信这一切都是错觉。…………… (356)

第十个故事：一个孩子的教父和其好朋友同时爱上了孩子的母亲。后来那教父先死，还魂阳间，把阴间的事说给他朋友听。…………… (363)

第八天

《十日谈》的第八天由此开始，劳丽达担任女王，故事内容系述男人捉弄女人，或女人捉弄男人，或男人之间相互捉弄。…………… (369)

第一个故事：古尔法度向商人借了两百个金币，同时又和商人的妻子私通，商人回来后，只说已把钱还给了他的妻子，那贪财的女人怕丑事外扬只得承认。古尔法度白捡了两百个金币。
…………… (369)

第二个故事：教士以外套为质，诱奸了一个农妇，又向她借一个石臼；后来又以石臼为条件讨回抵押品，那女人只得把外套还了他。…………… (371)

第三个故事：三个朋友到缪诺纳河边去找宝石，卡拉德林把石头当做宝石捡回家中。妻子见怪，他气急败坏，把她痛打一顿，还向其他两个朋友诉苦。…………… (375)

第四个故事：费埃索莱的教士想勾引一个寡妇，寡妇让使女做替身，陪教士睡觉；又让人去把主教请来，让他亲眼看到教士的所作所为。…………… (381)

第五个故事：三个青年当众拉下听审的法官的裤子。…………… (385)

第六个故事：偷猪人叫卡拉德林用姜丸去查究到底谁偷了他的猪，结果反而证明他自己偷的猪，为了隐瞒老婆，又被朋友勒索了两对阉鸡。…………… (387)

第七个故事：爱上寡妇的学者在雪地里等了她一夜。后来学者设计报复，在炎热的七月天把她骗上

- 荒塔,叫她裸着身子,被烈日晒,被苍蝇叮、牛虻咬。 (392)
- 第八个故事:**柴巴发觉妻子和自己的好友私通,为了以报还报,柴巴将好友骗进木柜,又骗来好友的妻子,与他妻子在那木柜上行欢作乐,以此报复。 (408)
- 第九个故事:**两个画匠捉弄一个傻医生,让他去参加郊野的盛会;医生如约赴会,他们就把他扔进粪沟,让他狼狈不堪。 (411)
- 第十个故事:**一个商人被西西里娘儿们骗取了全部财物,那商人为了索回财物第二次重来,佯称带来更多的财物,荡妇借给了商人大宗款项,结果他留下做抵押的只是苧麻和海水。 (422)

第九天

- 《十日谈》的第九天由此开始,爱米莉亚担任女王,大家各自随意讲一个故事。 (433)
- 第一个故事:**法兰切丝卡夫人对她的两个追求者一个也不中意,为了摆脱他们的纠缠,故意叫他们一个躺在坟里装死,另一个到坟里去盗尸。结果两人都不能完成任务,她有了借口,再不理睬他们。 (433)
- 第二个故事:**犯了奸情的修女智斗女修道院长,指责她五十步笑一百步。女院长只得饶恕她,从此大开方便之门,再不和她为难了。 (437)
- 第三个故事:**勃鲁诺伙同朋友和医生,叫卡拉德林相信自己怀了孕。卡拉德林连忙出钱请他们买阉鸡和药料,总算药到病除,没有生产孩子。 (440)
- 第四个故事:**福塔利戈和人赌博,把自己的和主人的钱都输光了,输得只剩一件衬衫。主人骑马赶路,他在后面追,大喊捉贼。路旁的农民以为骑着马的主人是贼,帮着他把主人的衣裳

- 和马都夺了过来,结果穿着衬衫走路的人反而成了主人。 (443)
- 第五个故事:**卡拉德林爱上一个娘儿们,拿着勃鲁诺给他的符咒去勾引她。谁知刚要行乐,忽然自己的老婆赶来,当场捉奸,他吃足了苦头。 (446)
- 第六个故事:**小客店里住了两个过路青年,半夜里,一个青年去和主人的女儿同睡,主妇又错把另一青年当做自己的丈夫,险些闹出事来,幸亏主妇聪明,一句话,就把母女俩的羞辱遮盖过去。 (452)
- 第七个故事:**泰拉诺叮嘱妻子不要到林子里去,因为他梦见恶狼咬烂了他妻子的喉头和面孔,她偏不肯信,果然应验。 (456)
- 第八个故事:**比翁德洛谎说谁家请客,捉弄恰科,恰科用计报复,比翁德洛挨了一顿毒打。 (457)
- 第九个故事:**两个青年请教所罗门王,一个问他如何得到人家的爱,另一个问他如何制服悍妻。所罗门对第一个说“爱”,对第二个说:“到鹅桥去。” (460)
- 第十个故事:**彼得请求詹尼神父把自己的老婆变做一匹母马,神父应允。正当神父要实践诺言,替母马装尾巴时,彼得在旁边喊道:“我不要装尾巴!”法术失灵。 (464)

第十天

- 《十日谈》的第十天,也就是最后一天,由此开始。这一天的国王是潘菲洛。故事内容说的是人们为了亲情、友情和爱情做出了可歌可泣的行为。 (469)
- 第一个故事:**西班牙国王手下有一个骑士,勇敢善战,屡立功劳,但因为国王的疏忽,他从未蒙受赏赐,骑士甚感不满。国王为了挽回人心,又要维护自己的面子,就设法证明,这是骑士自己命运不好,而不能怪国王;然后再重赏